Úřední věstník
Evropské unie

CS
Řada C

C/2025/5243

29.9.2025

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 28. července 2025,

kterým se ústřednímu správci registru Unie vydává pokyn, aby do registru Unie zanesl změny národních alokačních tabulek Litvy a Švédska

(C/2025/5243)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Komise (EU) č. 389/2013 ze dne 2. května 2013 o vytvoření registru Unie podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES, rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 280/2004/ES a č. 406/2009/ES a o zrušení nařízení Komise (EU) č. 920/2010 a č. 1193/2011 ([1]), a zejména na čl. 52 odst. 2 druhý pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 27. dubna 2011 přijala Komise rozhodnutí 2011/278/EU ([2]), kterým se stanoví přechodná pravidla harmonizovaného přidělování bezplatných povolenek na emise platná v celé Unii podle článku 10a směrnice Evropského Parlamentu a Rady 2003/87/ES ([3]). Podle článku 27 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/331 ([4]) rozhodnutí 2011/278/EU nadále platí pro přidělování povolenek týkající se období před 1. lednem 2021. Všechny oznámené povolenky uvedené v tomto rozhodnutí se týkají přidělování bezplatných povolenek na emise na období 2013–2020.

(2) Dne 5. září 2013 Komise přijala rozhodnutí 2013/448/EU ([5]) o vnitrostátních prováděcích opatřeních pro přechodné bezplatné přidělování povolenek na emise skleníkových plynů na období 2013–2020 podle článku 10a směrnice 2003/87/ES.

(3) Rozhodnutím 2014/9/EU ([6]) Komise změnila rozhodnutí 2010/2/EU ([7]) a 2011/278/EU, pokud jde o seznam odvětví a pododvětví, u nichž se má za to, že jim hrozí značné riziko úniku uhlíku (dále jen „seznam odvětví ohrožených únikem uhlíku“).

([1]) Úř. věst. L 122, 3.5.2013, s. 1.
([2]) Rozhodnutí Komise 2011/278/EU ze dne 27. dubna 2011, kterým se stanoví přechodná pravidla harmonizovaného přidělování bezplatných povolenek na emise platná v celé Unii podle článku 10a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES (Úř. věst. L 130, 17.5.2011, s. 1).
([3]) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ze dne 13. října 2003 o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů v Unii a o změně směrnice Rady 96/61/ES (Úř. věst. L 275, 25.10.2003, s. 32).
([4]) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/331 ze dne 19. prosince 2018, kterým se stanoví přechodná pravidla harmonizovaného přidělování bezplatných povolenek na emise platná v celé Unii podle článku 10a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES (Úř. věst. L 59, 27.2.2019, s. 8).
([5]) Rozhodnutí Komise 2013/448/EU ze dne 5. září 2013 o vnitrostátních prováděcích opatřeních pro přechodné bezplatné přidělování povolenek na emise skleníkových plynů v souladu s čl. 11 odst. 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES (Úř. věst. L 240, 7.9.2013, s. 27).
([6]) Rozhodnutí Komise 2014/9/EU ze dne 18. prosince 2013 o změně rozhodnutí 2010/2/EU a 2011/278/EU, pokud jde o odvětví a pododvětví, u nichž se má za to, že jim hrozí značné riziko úniku uhlíku (Úř. věst. L 9, 14.1.2014, s. 9).
([7]) Rozhodnutí Komise 2010/2/EU ze dne 24. prosince 2009, kterým se podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES sestavuje seznam odvětví a pododvětví, u nichž se má za to, že jim hrozí značné riziko úniku uhlíku (Úř. věst. L 1, 5.1.2010, s. 10).

(4) Prostřednictvím rozhodnutí C(2013) 9281 ([8]), C(2014) 123 ([9]), C(2014) 674 ([10]) a C(2014) 1167 ([11]) Komise pověřila ústředního správce, aby zanesl národní alokační tabulky a revidované národní alokační tabulky Belgie, Bulharska, Česka, Dánska, Německa, Estonska, Irska, Řecka, Španělska, Francie, Chorvatska, Itálie, Kypru, Lotyšska, Litvy, Lucemburska, Maďarska, Nizozemska, Rakouska, Polska, Portugalska, Rumunska, Slovinska, Slovenska, Finska a Švédska do registru Unie.

(5) V souladu s čl. 52 odst. 2 prvním pododstavcem nařízení (EU) č. 389/2013 oznámila Litva Komisi dopisem ze dne 16. července 2025 změny své národní alokační tabulky za účelem přidělení bezplatných povolenek na emise v důsledku částečného ukončení činnosti a následného obnovení úrovní činnosti.

(6) V souladu s čl. 52 odst. 2 prvním pododstavcem nařízení (EU) č. 389/2013 oznámilo Švédsko Komisi dopisem ze dne 4. července 2025 změny své národní alokační tabulky za účelem přidělení bezplatných povolenek na emise v důsledku částečného ukončení činnosti a následného obnovení úrovní činnosti.

(7) Oznámené změny národních alokačních tabulek Litvy a Švédska jsou v souladu s rozhodnutím 2011/278/EU. Ústřední správce by proto měl být pověřen, aby tyto změny zanesl do registru Unie,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

Ústřední správce zanese změny národních alokačních tabulek Litvy a Švédska uvedené v příloze do registru Unie.

V Bruselu dne 28. července 2025.

Za Komisi
Wopke HOEKSTRA
člen Komise

([8]) Rozhodnutí Komise C(2013) 9281 ze dne 18. prosince 2013 o pověření ústředního správce, aby zanesl národní alokační tabulky Rakouska, Řecka, Irska, Lotyšska, Nizozemska, Portugalska, Švédska a Spojeného království do registru Unie.

([9]) Rozhodnutí Komise C(2014) 123 ze dne 17. ledna 2014 o pověření ústředního správce, aby zanesl národní alokační tabulky České republiky, Dánska, Francie, Litvy, Maďarska a Slovenska do registru Unie.

([10]) Rozhodnutí Komise C(2014) 674 ze dne 12. února 2014 o pověření ústředního správce, aby zanesl národní alokační tabulky Belgie, Německa, Estonska, Lucemburska, Slovinska a Finska do registru Unie.

([11]) Rozhodnutí Komise C(2014) 1167 ze dne 26. února 2014 o pověření ústředního správce, aby zanesl národní alokační tabulky Bulharska, Španělska, Chorvatska, Itálie, Kypru, Lotyšska, Polska, Rumunska a Spojeného království do protokolu transakcí Evropské unie.

PŘÍLOHA I

Změny národní alokační tabulky na období 2013–2020 podle článku 10a směrnice 2003/87/ES (vnitrostátní prováděcí opatření)

Členský stát: Litva

Identifikační číslo zařízení (noví účastníci a zařízení, jež ukončila činnost)	Identifikační číslo zařízení (registr Unie)	Název provozovatele	Název zařízení	Množství, které má být přiděleno:								Množství, které má být přiděleno jednotlivým zařízením z rezervy pro nové účastníky na trhu
				2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
LT000000000000055	55	AB „Klaipėdos energija“	Elektrinė	65 996	59 060	26 161	11 449	9 869	8 340	6 860	0	187 735
LT000000000000063	63	AB „Panevėžio energija“	Panevėžio RK-2	36 631	32 779	7 259	12 702	10 942	9 239	15 182	6 006	130 740
LT000000000000066	66	AB „Panevėžio energija“	Pasvalio RK	6 141	5 495	1 217	0	0	0	636	1 007	14 496
LT000000000000079	79	UAB „Litesko“ filialas „Biržų šiluma“	Biržų Rotušės katilinė	2 298	2 056	1 821	1 594	1 373	580	953	377	11 052
LT000000000000102	102	AB „Panevėžio energija“	Panevėžio termofikacinė elektrinė	31 974	28 614	12 675	22 187	19 125	8 081	0	0	122 656
LT000000000000060	60	UAB „Šalčininkų šilumos tinklai“	Šalčininkų centrinė katilinė	4 475	3 945	3 494	765	2 634	2 224	1 827	1 446	20 810
LT000000000000070	70	AB „Kauno energija“	Pergalės katilinė	1 344	1 183	1 048	459	395	667	548	434	6 078
LT000000000000073	73	AB „Kauno energija“	Garliavos katilinė	5 788	4 899	0	0	0	0	0	0	10 687
LT000000000000081	81	UAB „Litesko“ filialas „Telšių šiluma“	Luokės katilinė	9 448	8 456	7 489	3 277	2 823	2 384	1 959	1 549	37 385
LT000000000000086	86	UAB „Litesko“	Alytaus rajoninė katilinė	54 283	48 578	43 035	18 834	32 468	27 438	22 570	17 877	265 083
LT000000000000036	36	AB „Jonavos šilumos tinklai“	Jonavos RK	25 493	22 814	5 052	4 420	3 808	3 215	2 642	0	67 444
			CELKEM	243 871	217 879	109 251	75 687	83 437	62 168	53 177	28 696	874 166

Změny národní alokační tabulky na období 2013–2020 podle čl. 10a odst. 7 směrnice 2003/87/ES (rezerva pro nové účastníky na trhu)

Členský stát: Švédsko

Identifikační číslo zařízení (noví účastníci a zařízení, jež ukončila činnost)	Identifikační číslo zařízení (registr Unie)	Název provozovatele	Název zařízení	Množství, které má být přiděleno:								Množství, které má být přiděleno jednotlivým zařízením z rezervy pro nové účastníky na trhu
				2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
SE-new-202298-SE-000000000202298	202298	HVC Kopparslagaren	Härjeåns Energi AB		587	1 976	1 729	1 491	630	518	821	7 752
			CELKEM	0	587	1 976	1 729	1 491	630	518	821	7 752

Změny národní alokační tabulky na období 2013–2020 podle článku 10a směrnice 2003/87/ES (vnitrostátní prováděcí opatření)

Členský stát: Švédsko

Změněné příděly v národní alokační tabulce pro uvedená zařízení jsou následující:

Identifikační číslo zařízení (noví účastníci a zařízení, jež ukončila činnost)	Identifikační číslo zařízení (registr Unie)	Název provozovatele	Název zařízení	Množství, které má být přiděleno:								Množství změněné na základě údajů o nových účastnících a o ukončení činnosti, které má být přiděleno jednotlivým zařízením
				2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
SE-existing-SE-000000000000423-423	423	Nynas AB, Göteborgsraffinaderiet	Nynas AB, Göteborgsraffinaderi	21 671	21 295	20 914	20 529	20 140	19 748	12 883	18 951	156 131
SE-existing-SE-000000000000458-458	458	Rottneros Bruk	Rottneros Bruk AB	19 668	19 326	18 980	18 631	18 277	17 921	14 340	17 198	144 341
SE-existing-SE-000000000000502-502	502	Volvo Personvagnar AB Karosskomponenter, Olofström	Volvo Personvagnar AB	7 965	7 128	6 314	2 762	3 271	2 762	2 269	1 795	34 266

Identifikační číslo zařízení (noví účastníci a zařízení, jež ukončila činnost)	Identifikační číslo zařízení (registr Unie)	Název provozovatele	Název zařízení	Množství, které má být přiděleno:								Množství změněné na základě údajů o nových účastnících a o ukončení činnosti, které má být přiděleno jednotlivým zařízením
				2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
SE-existing-SE-000000000000068-68	68	HVC Turbingatan	Halmstad Energi och Miljö AB	36 823	34 806	32 837	25 478	29 049	27 229	25 454	23 731	235 407
SE-existing-SE-000000000000744-744	744	PC Röbäck	Umeå Energi AB	5 734	2 566	2 273	994	1 713	2 892	1 189	1 880	19 241